

The Guide

Queen of Apostles Parish

(Queen of Angels & St. Matthias)

FOURTH
SUNDAY OF

Advent



DECEMBER 18, 2022

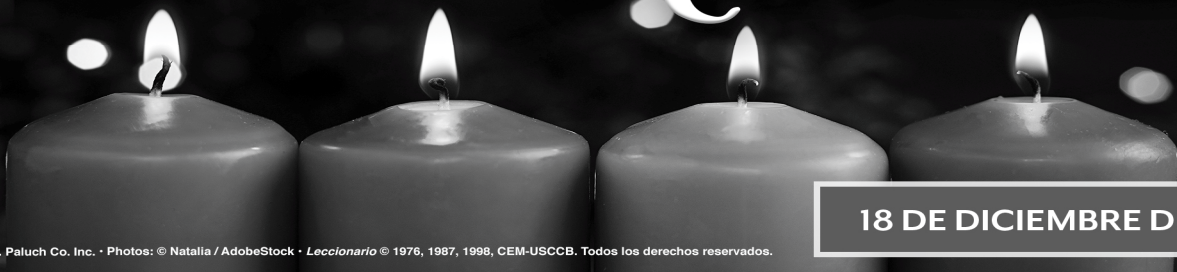
Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Natalia / AdobeStock • Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel, which means "God is with us."

MATTHEW 1:23

CUARTO
DOMINGO DE

Adviento



18 DE DICIEMBRE DE 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Natalia / AdobeStock • *Leccionario* © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

He aquí que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, a quien pondrán el nombre de Emmanuel, que quiere decir Dios-con-nosotros.

MATEO 1:23

Queen of Apostles**Parish Staff and Ministries**

Temporary Website:

parish.queenofangelschicago.orgE-mail: **parish@queenofangelschicago.org****Queen of Angels Church****2330 W. Sunnyside Ave.****St. Matthias Church****2310 W. Ainslie Ave.****Parish Center Office: 4412 N. Western Ave.**Phone: **773-539-7510** Fax: **773-539-3408**

Facebook@qofachicago & Youtube Queen of Apostles Chicago

Current Office Hours:

9am-8pm, Monday-Thursday

9am-5pm, Friday

9:30am-1pm, Saturday

Rev. Msgr. James T. Kaczorowski, PastorRev. Mr. Dennis Ramos, *Deacon*Mr. Bill Brennan, *Director of Operations*

Mr. Tom Madden, Ms. Asuncion Piedra,

& Ms. Rachel Hohner, *Office Staff*

Mr. Stuart Thompson & Ms. Maria Valdes Vargas,

*Music*Ms. Rachel Hohner, *Religious Education*Mrs. Julie Hess, *SPRED Community Religious**Worker*

Mr. Victor Garcia, Mr. Scott Michaels and

Mr. Arthur Payne, *Maintenance***PARISH RELIGIOUS EDUCATION (CCD)***For students in Grades K-8, not attending a Catholic**School. Preparation for First Communion,**First Reconciliation and 8th Grade**& High School student Confirmation***SPRED Website: www.queenofangelspred.org****Special Religious Development, small faith communities welcoming children & adults with developmental disabilities****Queen of Angels School:****4520 N. Western Ave.**School Phone: **773-769-4211**School Fax: **773-769-4289**School Website: **www.queenofangelschicago.org***Bridge (2.5-year-olds), Pre-school, Before- and After-**School Programs, Kindergarten through 8th Grade***Ms. Rana Brizgys, School Principal**Mr. Alec Beard, *School Secretary***Guild Hall Gymnasium: 4416 N. Western Ave.****Bulletin Deadline: 10 a.m. Tuesday***If you have an upcoming event or activity it is suggested you advertise it in our bulletin at least two weeks prior to the event.**Bulletin content: parish@queenofangelschicago.org**We Pray for the Deceased*

Cheryl Quijano, Armando Ruiz and Terry Hanson

We Pray for

Jim & Donna Baker, Fr. Ted Bojczuk, Paz Cardenas, Bernie Castillo Jr., Dr. Jairo Cruz, Nelson Godinez, Aaron Hamlin, Bania Holanda Marin, Jim Koskan, Anibal Larosa, Fr. Larry McNally, John Nowinski, Nora L. Ramirez, Anthony Sikorski, Pamela Suenkens, Rosemary Summers, Purita Tavas, Sr. Maryann Zrust, Marina & Adela Luengas, John O'Malley, Lila Wolfram, Susan Duffy, Clare Poster, John Panko, Debbie Wagner, Irene Biancalana, Cara Tucker, Don Diliberto, Cameron Taft, Ernesto Lopez, Rigoberto Conde, Paz Carmona, Jesús Oviedo, Raul Perez, Rory Fiedler, Debbie Somers, Mary Shea, Erin Jimenez, Joy Thompson, Pat Kubistal, Wanda Lach, Sulpicia Maleza Lim, Leticia Garcia, Arminta Cardoza, Rachel Hohner, Ronon Milian Perich, Sean Shea Karen Killeen, Norman Brunner and Nancy Brunner



ALL ARE WELCOME!
¡BIENVENIDOS!

Our Shared Worship takes place regularly at Queen of Angels Church, 2330 W. Sunnyside Ave.

SCHEDULE FOR MASSES | HORARIO DE MISAS

Masses**Weekend, 5 p.m. Saturdays in English****9:00 a.m. & 11:00 a.m. Sundays in English****Domingos a la 12:30 p.m. en español****Weekday, Monday-Friday, 8:30 am Mass in English****Saturday, 9am Mass in English****Streaming live transmission of 9am Sunday Mass in****English and 12:30pm Sunday Mass in Spanish via****parish.queenofangelschicago.org****SACRAMENTS | SACRAMENTOS**

Confessions/Confesiones, Saturdays, 9:30-10am

Eucharistic Adoration/Adoración del Santísimo,

Fridays, 9-10am

English Wedding, Funeral and Baptism Arrangements

Please phone the Parish Center: **773-539-7510****Para Arreglar una Boda, un Exequias o un Bautismo****Por favor llame al Centro Parroquial, 773-539-7510**

Please contact the parish office to ask for an Anointing of the Sick
Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para pedir la
unción de los enfermos.

Clases de Preparación para bautismo en español son el tercer sábado
de cada mes (excepto en días de fiesta nacional)

Baptism Preparation Classes in English: First Tuesday of every
month (except national holidays)

Baptisms in English-Second Saturdays at 11:30 a.m. or 12:00 p.m. &
Third Sundays at 2 p.m.

Bautismos en Español - El primer sábado a las 11:30 a.m. o 12:00 p.m. y el
cuarto domingo a las 2 p.m.

LATE ADVENT AND CHRISTMAS

All regular worship takes place at Q of A Church, 2330 W. Sunnyside

~Church Decoration for Christmas~

MONDAY, DECEMBER 19 IN THE CHURCH
5:30-8:30

~ SIMBÁNG GABI WITH OUR FILIPINO COMMUNITY ~

Tuesday, December 20 at Q of A Church
7 p.m. Mass

~ RECONCILIATION ~ CONFESSIONS IN ENGLISH & SPANISH ~

Thursday, December 22 7-8 p.m.
Saturday, December 24, 9:30am

~ Christmas ~

Solemnity of the Nativity of the Lord

Saturday evening, December 24 - CHRISTMAS EVE

4:30 p.m. Service of Carols

5 p.m. Family Mass in English

11:30 p.m. Service of Carols

12 a.m. Christmas Mass at Midnight
in English

Saturday, December 25 - CHRISTMAS DAY

9 a.m. & 11 a.m. Masses in English

12:30 p.m. Mass in Spanish

FEAST OF THE HOLY FAMILY

Friday, December 30 only

8:30 a.m. Mass in English

~ New Year's ~

Solemnity of Mary, Holy Mother of God

Saturday, December 31, 2022- NEW YEAR'S EVE

5 p.m. Mass in English

Sunday, January 1, 2023- New Year's Day

9 a.m. Mass in English 11 a.m. Mass in English

12:30 p.m. Mass in Spanish

~ Three Kings Day ~

Solemnity of the Epiphany of the Lord

Sunday, January 8 only

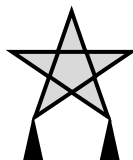
9 a.m. & 11 a.m. Masses in English

12:30 p.m. Mass in Spanish

FEAST OF THE BAPTISM OF THE LORD

Monday, January 9

8:30 a.m. Mass in English



ADVIENTO Y NAVIDAD

All regular worship takes place at Q of A Church, 2330 W. Sunnyside

~Decoración Navideña de la Iglesia~

Lunes, 19 de diciembre en la Iglesia
5:30-8:30

~ SIMBÁNG GABI CON NUESTRA COMUNIDAD FILIPINA ~

Martes, 20 de diciembre en nuestra iglesia
7 p.m. Misa

~ RECONCILIACIÓN ~ CONFESSIONS EN INGLÉS Y ESPAÑOL ~

Jueves, 22 de diciembre 7-8 p.m.
Sábado, 24 de diciembre, 9:30am

~ Navidad ~

Solemnidad de la Natividad del Señor

La noche de Sábado, 24 de diciembre - NOCHEBUENA

4:30 p.m. Servicio de Villancicos

5 p.m. Misa Familiar en inglés

11:30 p.m. Servicio de Villancicos

12 a.m. Misa de Navidad a Medianoche
(Misa de Gallo) en inglés

Domingo, 25 de diciembre - DÍA DE NAVIDAD

9 a.m. y 11 a.m. Misas en inglés

12:30 p.m. Misa en español

FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

Solamente el viernes, 30 de diciembre

8:30 a.m. Misas en inglés

~ Año Nuevo ~

Solemnidad de Santa María, Madre de Dios

Sábado 31 de diciembre del 2022 - LA NOCHEVIEJA

5 p.m. Misa en inglés

Domingo, 1 de enero, 2023-Día del Año Nuevo

9 a.m. Misa en inglés 11 a.m. Misa en inglés

12:30 p.m. Misa en español

~ Día de los Tres Reyes Magos ~

Solemnidad de la Epifanía del Señor

Solamente el domingo, 8 de enero

9 a.m. y 11 a.m. Misas en inglés

12:30 p.m. Misa en español

FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

Lunes, 9 de enero

8:30 a.m. Misa en inglés

Merry Christmas & Happy New Year!

¡Feliz Navidad y Próspero Año

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

In today’s Gospel, we hear that Jesus will be named Emmanuel, which means “God is with us.” The mystery of the birth of Jesus is supremely a mystery of love. May each Christmas find us more and more like him: more humble, more holy, more happy and more full of God.

Your gifts to the Society of St. Vincent de Paul helped those who are poor and suffering to find Emmanuel and they also came to know that “God is with us.”

SPECIAL COLLECTIONS:

Maternity BVM at St. Jose Sanchez del Rio, 12/18/2022

Christmas Offering, 12/25/2022

Solemnity of Mary, 1/1/2023

Thomas M. Lyman Scholarship Fund, 1/1/2023

Updated Summary not available due to early bulletin deadline.

WEEKLY	COLLECTION	SUMMARY
Weekend of:	December 3 & 4	November 26 & 27
Envelopes	68	65
Collected Amount:	\$3,245.00	\$5,040.00
Percent total	31%	48%
Loose Collection Amount:	\$1,869.62	\$1,452.77
Percent of total:	18%	14%
Give Central Projected amount:	\$5,468.50	\$3,913.50
Percent of total:	51%	38%
We Share Projected amount:	\$0.00	\$0.00
Percent of total:	0%	0%
Total Collection:	\$10,583.12	\$10,406.27

Many thanks to all who sacrifice and share to support the ministries of Queen of Apostles Parish!

To sign up for Online Giving:
parish.queenofangelschicago.org/how-to/donate

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

En el Evangelio de hoy, nos damos cuenta qué Jesús será nombrado Emanuel, que quiere decir, “Dios con nosotros.” El misterio del nacimiento del Nino Jesús es supremamente un misterio de amor. Que cada Navidad nos encuentre más y más como El: más humilde, más santo, más alegre y más llenos de Dios.

Tus regalos a la Sociedad de San Vicente de Paúl ayudaron a aquellos pobres y sufridos encontrar a Emanuel y también llegar a la realización que “Dios está con nosotros.”

RELIGIOUS GIVE THANKS

A sister writes, “We remember many people who believe in the Retirement Fund for Religious, thanking them in prayer for their great generosity and compassion.” God bless you for donating to last week’s second collection.

Visit retiredreligious.org to learn how your gift supports elderly sisters, brothers and religious order priests.

LOS RELIGIOSOS EXPRESAN SU GRATITUD

Una hermana escribe: “Recordamos a las muchas personas que creen en el Fondo para la Jubilación de Religiosos, agradeciéndoles en oración su gran generosidad y compasión.” Que Dios los bendiga por su donativo a la segunda colecta de la semana pasada. Visiten retiredreligious.org para aprender cómo su donativo apoya a las hermanas, hermanos y sacerdotes ancianos de órdenes religiosas.

GOD WANTS TO BE ONE WITH US

What great lengths God will go to in loving and saving us! Think of the most outlandish circumstance you might conceive. That seems to be what the Lord is saying to Ahaz in today’s first reading. “A virgin shall conceive, and bear a son, and shall name him Emmanuel.” Not only is the idea of a virgin conceiving beyond comprehension in Ahaz’s time, so would the concept of God wanting to be with us be, as the name Emmanuel indicates. And yet, this is what we celebrate in the Incarnation—God wants so completely to be one with us that God came to be with us in a son born to a virgin, the Blessed Virgin Mary. There is more to this story than even these amazing and outlandish occurrences, however. God wants to be one with us so deeply that God partners with us to make God’s presence known. -Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

PRAYER FOR GENEROSITY

Lord, teach me to be generous.
 Teach me to serve you as you deserve;
 to give and not to count the cost,
 to fight and not to heed the wounds,
 to toil and not to seek for rest,
 to labor and not to ask for reward,
 save that of knowing that I do your will.
 — Saint Ignatius of Loyola

FOURTH SUNDAY OF ADVENT ADVENT PRAYER

I pray for focus today, dear God, because during Advent, my mind and attention tend to wander. There are so many distractions, many of them well-meaning. But nothing gives my heart rest like resting in You. I pray to keep You at the focus of my day today, because I know the peace that only You offer. Amen.

ADVENT RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation will be offered from 7 to 8 p.m. on Thursday, December 22 in the church. Individual confessions will be offered in English or in Spanish. During Advent, take the time to strengthen your desire for personal change as a follower of Christ, to make room for the infant Jesus to be born anew in your heart and to receive his forgiveness and mercy. Those with older children can attend as a family and give witness to one another's joy as you each receive God's forgiveness through your confession and absolution. Please prayerfully consider this opportunity!

VOLUNTEERS NEEDED FOR ARTS & ENVIRONMENT

The Arts and Environment Ministry has the responsibility of creating an environment for worship that represents the liturgical season throughout the year. This is obtained by placing plants, flowers, statues, fabrics and other items in the church that will enrich the liturgical experience. We are looking for volunteers to help us decorate for the Christmas season on Monday, December 19, from 5:30-8:30pm. If you are interested in the Arts and Environment ministry please call the Parish Center office, 773-539-7510.

SIMBÁNG GABI

Simbang Gabi is a Novena celebrated over nine days in anticipation of Christmas. Please join our Filipino community for this joyful annual tradition with special music and prayer on Wednesday, December 20, 7pm at Queen of Apostles Church, 2330 W. Sunnyside Ave. Times and locations for other masses in the novena can be found at aci.archchicago.org/events/simbang-gabi.

YOUNG ADULT EVENING PRAYER CHRISTMAS EDITION

Young adults age 18+ are invited to a special online evening prayer with the School Sisters of Notre Dame on Tuesday, December 20 at 7pm. This will be the fifth night of a nine-day candlelight Christmas novena beautifully sung/chanted by the sisters. Learn more and register for the Zoom link at ssnd.org/events/12-20-22/.

SENIOR SOCIAL CLUB

773-372-9535 or, queens.senior.club@gmail.com

MOVIE- Wednesday, December 28, 10:30am, in person and on Zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2
“How the Grinch Stole Christmas” (2000)

In this live-action adaptation of the beloved children's tale by Dr. Seuss, the reclusive green Grinch (Jim Carrey) decides to ruin Christmas for the cheery citizens of Whoville. Reluctantly joined by his hapless dog, Max, the Grinch comes down from his mountaintop home and sneaks into town to swipe everything holiday-related from the Whos. However, the bitter grump finds a hitch in his plans when he encounters the endearing Cindy Lou Who (Taylor Momsen).

MOVIE- Friday, January 6, 10:30am, in person and on Zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2
“Johnny Belinda” (1948)

In this acclaimed drama, Belinda McDonald (Jane Wyman), a young deaf-mute woman living off the coast of Canada on Cape Breton Island, becomes close to the new local doctor, Robert Richardson (Lew Ayres). When Belinda is raped by a customer at her family's farm and becomes pregnant, many suspect Dr. Richardson. Seeking to start over in a new location with Belinda, he leaves town to find a new home, but more conflicts ensue, further jeopardizing their happiness.

Monthly Meeting- Thursday, January 12, 1-2:30pm, in person and on Zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2

Tuesday, January 17, 9:30am, SENIOR BREAKFAST at Mi Fogata Restaurant, 4322 N. Western. Join fellow seniors for a breakfast outing at a local restaurant serving Mexican and American breakfast favorites.

MOVIE- Wednesday, January 25, 10:30am, in person and on Zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2
“The Hanging Tree” (1959)

Joseph "Doc" Frail (Gary Cooper) is a doctor with a past he's trying to outrun. While in Montana, he comes across a mining camp with a hanging tree and rescues a man named Rune (Ben Piazza) from the noose. With Rune as his servant, Frail decides to settle down, and he takes over as town doctor. He meets Elizabeth (Maria Schell), who is suffering from shock, and the two soon fall in love. But when Elizabeth is attacked, Frail's attempt to help her lands them both in trouble.

DIOS QUIERE SER UNO CON NOSOTROS

¿Hasta dónde llega Dios para amarnos y salvarnos? Piensa en la circunstancia más descabellada que puedas concebir. Eso parece ser lo que el Señor le dice a Ajaz en la primera lectura de hoy. “Una virgen concebirá y dará a luz un hijo, y le pondrá el nombre de Emmanuel”. No sólo la idea de que una virgen conciba es incomprensible en la época de Ajaz, sino que también lo sería el concepto de que Dios quiera estar con nosotros, como indica el nombre Emmanuel. Y, sin embargo, esto es lo que celebramos en la Encarnación: Dios quiere ser uno con nosotros hasta tal punto que vino a estar con nosotros en un hijo nacido de una virgen, la Santísima Virgen María. Sin embargo, hay más en esta historia que estos sucesos sorprendentes y extravagantes. Dios quiere ser uno con nosotros tan profundamente que se asocia con nosotros para dar a conocer su presencia. -Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

CLUB SOCIAL DE LOS ANCIANOS

773-372-9535 o, queens.senior.club-gmail.com

PELÍCULA

Miércoles, 28 de diciembre, 10:30am, en persona y en Zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2
"Cómo el Grinch robó la Navidad" (2000)

En esta adaptación en vivo del querido cuento de los niños por el Dr. Seuss, el reclusivo Grinch verde (Jim Carrey) decide arruinar la Navidad para los alegres ciudadanos de Whoville. A regañadientes, acompañado por su perrito Max, el Grinch baja de su casa en la cima de la montaña y entra a escondidas en la ciudad para pasar todo lo relacionado con las vacaciones de los Whos. Sin embargo, el gruñón amargo encuentra un enganche en sus planes cuando se encuentra con el entrañable Cindy Lou Who (Taylor Momsen).

PELÍCULA

Viernes, 6 de enero, 10:30am, en persona y en Zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2
"Belinda" (1948)

En este aclamado drama, Belinda McDonald (Jane Wyman), una joven sordomuda que vive en la costa de Canadá en la isla de Cape Breton, se acerca al nuevo médico local, Robert Richardson (Lew Ayres). Cuando Belinda es violada por un cliente en la granja de su familia y queda embarazada, muchos sospechan del Dr. Richardson. Buscando comenzar de nuevo en una nueva ubicación con Belinda, deja la ciudad para encontrar un nuevo hogar, pero se producen más conflictos, poniendo en peligro aún más su felicidad.

Jueves, 12 de enero, 1-2:30pm, en persona y en Zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 & 2,

Reunión Mensual**DESAYUNO PARA PERSONAS MAYORES**

martes, 17 de enero, 9:30am en el restaurante Mi Fogata, 4322 N. Western- Únase a otras personas mayores para una excursión de desayuno en un restaurante local que sirve platos mexicanos y americanos favoritos.

PELÍCULA

Miércoles, 25 de enero, 10:30am, en persona y en zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2
"El árbol de ahorcado" (1959)

Joseph "Doc" Frail (Gary Cooper) es un médico con un pasado que está tratando de superar. Mientras está en Montana, se encuentra con un campamento minero con un árbol colgante y rescata a un hombre llamado Rune (Ben Piazza) de la soga. Con Rune como su sirviente, Frail decide establecerse, y se hace cargo como médico del pueblo. Conoce a Elizabeth (Maria Schell), que está sufriendo de shock, y los dos pronto se enamoran. Pero cuando Elizabeth es atacada, el intento de Frail de ayudarla los pone a ambos en problemas.

SIMBÁNG GABI

Simbáng Gabi es una Novena celebrada durante nueve días en anticipación de la Navidad. Únase a nuestra comunidad filipina para esta alegre tradición anual con música especial y oración el miércoles 20 de diciembre a las 7 pm en la Iglesia Reina de los Apóstoles, 2330 W. Sunnyside Ave. Los horarios y lugares para otras misas en la novena se pueden encontrar en aci.archchicago.org/events/simbang-gabi.

CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO**ORACIÓN DE ADVIENTO**

Hoy pido atención, querido Dios, porque durante el Adviento, mi mente y atención tienden a vagar. Hay tantas distracciones, muchas de ellas bienintencionadas. Pero nada da descanso a mi corazón como descansar en Ti. Oro para mantenerte en el centro de mi día de hoy, porque conozco la paz que sólo Tú ofreces. Amén.

RECONCILIACIÓN DE ADVIENTO

El Sacramento de la Reconciliación se ofrecerá de 7 a 8 p.m. el jueves, 22 de diciembre en la iglesia. Las confesiones individuales se ofrecerán en inglés o en español. Durante el Adviento, tómese el tiempo para fortalecer su deseo de cambio personal como seguidor de Cristo, para hacer espacio para que el niño Jesús nazca de nuevo en su corazón y reciba su perdón y misericordia. Aquellos con hijos mayores pueden asistir como familia y dar testimonio del gozo de los demás a medida que cada uno recibe el perdón de Dios a través de su confesión y absolución. ¡Por favor, considere esta oportunidad en oración!

CONVIÉRTASE EN UN MINISTRO LITÚRGICO

Si ha sido confirmado y es un católico practicante, es elegible para servir como Ministro Extraordinario de Comunión o Lector en la Parroquia Reina de los Apóstoles. En las misas de fin de semana, los lectores leen en voz alta la Primera y Segunda Lecturas u Oraciones de los Fieles, y los Ministros Extraordinarios de la Comunión ayudan a distribuir el cuerpo y la sangre de Cristo. Una sesión de capacitación está disponible para cada tipo de ministerio. También necesitamos músicos y cantantes para el coro y ujieres para dar la bienvenida a la gente. Llame a la oficina del Centro Parroquial al 773-539-7510 si desea participar en estos ministerios.

LAS POSADAS (16-24 de diciembre)

De las muchas tradiciones latinoamericanas para celebrar el Adviento y la Navidad, las posadas parecen ser las mejor conocidas en los Estados Unidos. Tienen su origen en la última mitad del siglo XVIII cuando las estrepitosas Misas de Aguinaldo dejaron de ser celebradas en México. Para reemplazar esas Misas los laicos decidieron celebrar en sus casas tomando lo que habían visto dramatizado en los templos, el recorrido de los inmigrantes galileos, José y María de Nazaret mientras buscaban posada en Belén de Judea. Como las "Antífonas O" de la liturgia oficial estas posadas llegaron a ser celebradas nueve noches consecutivas. El recorrido de José y María recordado por las posadas lamentablemente sigue todos los días en los pasos temerosos y cansados de tantos inmigrantes en este país. Al igual que la Sagrada Familia, familias latinoamericanas continúan buscando hospedaje con la esperanza de dar a luz una nueva vida para sus hijos/as. Desgraciadamente, muchos estadounidenses se portan como la gente de Belén, prefieren cerrar la puerta en la cara a los inmigrantes que darles la bienvenida. Tal vez por esto las posadas han tomado tanta importancia entre los latinos en los Estados Unidos porque conocemos en carne propia lo que José y María experimentaron hace dos mil años. Hay que preguntarse, ¿cuándo cambiarán los corazones de los seres humanos? ¿Cuándo abriremos las puertas del corazón a nuestro Dios inmigrante? —*Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch*

This Week at Queen of Apostles

ALL MASSES TAKE PLACE AT QUEEN OF ANGELS CHURCH

(2330 W. Sunnyside Ave unless noted)

Monday, December 19

- Weekday Mass, 8:30am
- Drama Club at Q of A School, 3pm
- Chorister Rehearsal, 3pm
- Decorating for Christmas, Upper Church, 5:30pm
- Cub Scout Wolf Den, Lower Church, 6:30pm
- Cub Scout Webolos, location TBD
- Confirmation Prep Class, Parish Center Social Hall, 6:45pm
- School Advisory Board Parish Center, Conference Room 1, 7pm

Tuesday, December 20

- Weekday Mass, 8:30am
- Cherub Choir Rehearsal, Lower Church, 3pm
- Cub Scout Tiger Den, Lower Church, 6:30pm
- Simbang Gabi Mass, Upper Church, 7pm
- RCIA, Parish Center, Conference Room 1, 7pm
- AA meeting, Parish Center, Social Hall, 7:30pm

Wednesday, December 21

- Weekday Mass, 8:30am
- Forward Crafts Chicago, Parish Center, Conference Room 2, 10:30am
- Early Dismissal and Faculty Meeting, Q of A School, 2:15pm
- Chorister Choir Rehearsal, Lower Church, 2:15pm
- Lupus Spoons Support Group on Zoom, 6pm
- Christmas Tree Sales in Parking Lot, Western & Sunnyside, 6-9pm
- Adult Choir Rehearsal, Lower Church, 7pm

Thursday, December 22

- All School Mass with Queen of Angels School, 8:30am
- Early Dismissal for Queen of Angels School, 11:30am
- Queen of Angels School Christmas Break begins
- Cucharas de Lupus Spanish Support Group on Zoom, 6pm
- Advent Reconciliation, Upper Church, 7-8pm
- Men's Club Basketball, Parish Center, Social Hall & Gym, 9pm

Friday, December 23

- Weekday Mass, 8:30am
- Eucharistic Adoration in the chapel, after Mass to 10am

Saturday, December 24-Christmas Eve

- Weekday Mass followed by Rosary, 9am
- Confessions, 9:30am
- Carols Service, 4:30pm
- Christmas Eve Family Mass, 5pm
- Carols Service, 11:30pm
- Christmas Eve Midnight Mass, 12am

Sunday, December 25-Christmas Day

- Mass in English streamed live, 9am
- Mass in English, 11am
- Mass in Spanish, streamed live, 12:30pm

Masses for the Week

MONDAY, December 19

Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25

8:30 **MORNING MASS**

† Irmgard Panek † Theodora Calayag

† Rudy Gabor- 2nd Anniversary † Ronald Doane, Sr.

TUESDAY, December 20

Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38

8:30 **MORNING MASS**

† Andrew Morgan, Sr.- 44th Anniversary

† Elliott Castaneda- 2nd Anniversary

7:00 **SIMBÁNG GABI**

WEDNESDAY, December 21- St. Peter Canisius

Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45

8:30 **MORNING MASS**

† Margaret Gianni † John Moran

† Janet L. Hill † Maryann Riff

THURSDAY, December - 22

1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56

8:30 **MORNING MASS**

† Kate Sampson † Camella Hartigan

FRIDAY, December 23- St. John of Kanty

Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66

8:30 **MORNING MASS**

† Edward J. Naumes † John C. Immonen

† Regina Gandee † Sandra O'Donnell

SATURDAY, December 24- The Vigil of Christmas (Christmas Eve)

2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79

Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt

1:1-25 [18-25] Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14

9:00 **MORNING MASS**

† Parish Remembrance Society

9:30 **CONFESSION**

5:00 **CHRISTMAS EVE FAMILY MASS**

† Harold Corrigan and Timothy Corrigan

† Louis Gianni

† Eileen and Danny O'Donoghue

12:00 **MIDNIGHT MASS**

† Frances Mary Walker

SUNDAY, December 25

Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20

Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

9:00 **MASS in English, streamed live**

† Rosemary Infante

† Anna and Fritz Amutat

11:00 **ENGLISH MASS**

† Frank Bappert

† Richard Fleming

† Marianne Bishop

12:30 **MISA EN ESPAÑOL, transmitido en vivo,**

† Nicholasa Castaneda- 3rd Anniversary

† Tomas Reyes

† Adriana Vilchez

COLDWELL BANKER
MARY ELLEN "O'HARA" CONSIDINE
Nea: Caplis
 Cell # (773) 704-4250
 V. Mail (773) 687-5181
 MaryEllen.Considine@cbexchange.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
 Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

Jane Bishop Lillegard
PARISHIONER / REALTOR®
 ALHS—Luxury Home Specialist
Bridging the waters of buying & selling Homes®
 Worldwide Connections with a Local Focus
 Coldwell Banker
 Lincoln Park
773/213-5369
 cell
 www.janeshousecalls.com
 janebl@cbexchange.com

Right at Home®
 In Home Care & Assistance

773.775.4677
 www.rightathomechicago.com

MIDTOWN

Funeral Home and Cremation Options
 A new funeral establishment skilled by experience, guided by compassion.
 Pre-need • At need • Conveniently located
Gregory J. Lindeman, Founder/Owner
773.654.3744 greg@midtownfunerals.com
3918 W. Irving Park Road Chicago, IL 60618

YORK
 BY JENNIFER CONTALDO
773-539-2200
 • Heat & A/C
 • Water Heater
 • Installation
 Boilers • Spacepak • Spit Systems
Your Furnace & Air Specialist
 Get Comfortable in Chicago!
Financing Available with 0% Interest!
 3825 N. Elston Ave., Chicago, IL
www.sandshheatcool.com


Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

LOYA INSURANCE COMPANY
¡AHORRE DINERO HOY!
 A partir de **\$35/MES**
SEGURO DE AUTO
 4552 N WESTERN AVE, CHICAGO, IL 60625
(773) 293-4660

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers
Thank You
 Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide
 Medical Alert System
\$29.95/MO. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
Learn More About Advertising in Your Parish Bulletin
Call us at 1-800-621-5197
Email: sales@jspaluch.com

catholicmatch® Illinois

 CatholicMatch.com/myll

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Say Good-bye to Clogged Gutters!
Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
\$99 Installation*
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.™